



Anordnung Nr. 1/2021

Außerordentliche und dringende Maßnahme der Bürgermeisterin

Maßnahme zur Vorbeugung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aufgrund des COVID-19

Einschränkung des Parteienverkehrs in den Gemeindeämtern

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Ministerrates vom 13.01.2021 mit dem der Ausnahmezustand in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus COVID-19, welcher ursprünglich durch einen Beschluss des Ministerrates vom 31.01.2020 ausgerufen wurde bis zum 30.04.2021 verlängert worden ist;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 6/2020 über dringende Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstandes aus dem COVID-19 und insbesondere Art. 1, Abs. 2, Buchstabe k) der genannten Verordnung, der vorsieht, dass eine der zu ergreifenden Maßnahmen die Schließung oder Beschränkung der Aktivitäten öffentlicher Ämter ist;

das Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 09.03.2020, das weitere Regeln für die Durchführung dieser Maßnahmen enthält, durch die die in Art. 1 (bezüglich der „roten Zonen“) des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 08.03.2020 genannten Maßnahmen auf das gesamte Staatsgebiet ausgedehnt wurden, einschließlich der Vermeidung jeglicher Bewegung natürlicher Personen, auch innerhalb ihres Wohngebietes, unbeschadet der Bewegungen, die durch nachgewiesene berufliche Bedürfnisse oder Bedarfssituationen oder Bewegungen aus gesundheitlichen Gründen begründet sind;

in die Dringlichkeitsmaßnahmen bei Gefahr in Verzug des Landeshauptmannes Nr. 6 vom 06.02.2021;

Ordinanza n. 21/2021

Provvedimento contingibile ed urgente della Sindaca

Misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19

Limitazione dell'orario al pubblico negli uffici comunali

Vista la deliberazione del Consiglio dei Ministri dd. 13/01/2021 con la quale lo stato di emergenza relativo al rischio sanitario da virus COVID-19, originariamente proclamato con deliberazione del Consiglio dei Ministri dd. 31/01/2020, è stato prorogato fino al 30/04/2021;

visti il D.L. 6/2020 recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologicamente da COVID-19 ed in particolare l'art. 1, comma 2, lettera k) del predetto decreto che prevede tra le misure da adottare la chiusura o limitazione dell'attività degli uffici pubblici;

il DPCM di data 09/03/2020, recanti ulteriori norme di attuazione delle predette misure, con il quale sono state estese le misure di cui all'art. 1 (relativo alle „zone rosse“) del DPCM di data 08/03/2020 all'intero territorio nazionale, tra le quali evitare ogni spostamento delle persone fisiche anche all'interno dei territori di residenza, fatti salvi gli spostamenti motivati da comprovate esigenze lavorative o situazioni di necessità ovvero spostamenti per motivi di salute;

le ordinanze contingibili ed urgenti del Presidente della Provincia di Bolzano n. 6 dd. 06/02/2021;



nach Einsichtnahme in die Artikel 60 und 62 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol;

visti gli articoli 60 e 62 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige;

in Anbetracht der Tatsachen

alla luce dei fatti

dass ein großer Teil der Gemeindedienste in elektronischer Form bzw. telematisch abgewickelt werden kann;

che una grande parte dei servizi comunali possono essere svolti anche telefonicamente o in via digitale;

nach Anhören der Gemeindesekretärin Dr. Petra Weiss, wonach durch einen unregelmäßigen Parteienverkehr die vom Präsidenten des Ministerrates und vom Landeshauptmann festgelegten Vorsichtsmaßnahmen, insbesondere was die Einhaltung der hygienischen und sanitären Maßnahmen betrifft, nicht garantiert werden kann;

sentita la Segretaria comunale dott. Petra Weiss, secondo la quale l'orario al pubblico non regolamentato in modo stringente non può garantire il rispetto delle misure cautelative previste dai decreti del Presidente della Provincia, in particolare per quanto riguarda il rispetto delle misure igienico-sanitarie;

dass demnach zum Schutz der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie der Bürgerinnen und Bürger und um einer weiteren Verbreitung des COVID-19 entgegenzuwirken, Einschränkungen im Parteienverkehr der Gemeindeämter notwendig sind, wobei die unabdingbaren Dienste der Gemeinde U.Ib.Frau im Walde – St. Felix garantiert bleiben;

che per proteggere le collaboratrici e i collaboratori nonché i cittadini e per contrastare un'ulteriore diffusione di COVID-19 sono necessarie delle limitazioni dell'orario al pubblico negli uffici comunali. I servizi essenziali dell'amministrazione comunale di Senale – San Felice devono comunque essere garantiti;

verordnet
die Bürgermeisterin

**la Sindaca
decreta**

aus den in den Prämissen angeführten Gründen, die Schließung der Gemeindeämter für die Öffentlichkeit (Publikumsverkehr) vom

per le ragioni di cui in premessa, la chiusura al pubblico degli uffici comunali dal giorno

09.02.2021 bis einschließlich 30.04.2021

09/02/2021 al 30/04/2021

compreso.



Die Gemeindeämter bleiben für den Parteienverkehr auf telefonische Vormerkung hin für begründete und unbedingt notwendige Amtshandlungen geöffnet.

Die Ämter der Gemeinde bleiben jedenfalls zu den Bürozeiten von 8:00 Uhr bis 12:30 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 0463 886103 oder mittels E-mail info@ulfraufelix.eu (siehe Internetseite der Gemeinde).

Diese Maßnahme gilt auch für den Recyclinghof, der nach Vormerkungsvereinbarung zugänglich ist.

Zuzustellen an:

die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde U.Ib.Frau im Walde – St. Felix.

Zu veröffentlichen:

auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde U.Ib.Frau im Walde – St. Felix, auf der Homepage und mittels Anschlag im Eingangsbereich des Rathauses.

Gli uffici comunali sono aperti al pubblico previo appuntamento esclusivamente per casi urgenti e/o per garantire i servizi essenziali ed indispensabili.

Gli uffici comunali restano comunque raggiungibili telefonicamente al numero 0463 886103 oppure via e-mail all'indirizzo info@senalesanfelice.eu negli orari d'ufficio dalle ore 8:00 alle ore 12:00 (vedi sito comunale).

Questo provvedimento vale anche per il Centro di riciclaggio che è accessibile previo accordo di prenotazione.

Da notificare a:

collaboratrici e collaboratori del Comune di Senale – San Felice

Da pubblicare:

sull'albo digitale del Comune di Senale – San Felice, sul sito comunale e tramite affissione nell'entrata del municipio.

Die Bürgermeisterin/La Sindaca
Kofler Gabriela
(digital signiert / firmato digitalmente)